

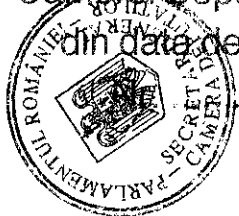
APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților



Parlamentul României
Camera Deputaților

E.P. Nr. 366 din 7.04.2011



din data de 11.04.2011

366

Parlamentul României Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL

**București, 5 aprilie 2010
Nr. 51/**

MEMORANDUM INTERN

De la: Gheorghe Barbu, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Vizita în Franța a unei delegații a Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice din Camera Deputaților, conduse de domnul deputat Stelian Fuia, președintele comisiei, 4 – 6 mai 2011

În perioada 4 – 6 mai 2011, o delegație a Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice din Camera Deputaților, condusă de domnul deputat Stelian Fuia (PD-L), președintele comisiei, urmează să efectueze o vizită la Paris.

Vizita se înscrie în contextul unor schimburi bilaterale organizate la propunerea Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice din Camera Deputaților pentru discutarea cu membrii comisiilor omoloage din Parlamentele unor țări membre ale Uniunii Europene, a unor subiecte de interes comun din domeniul agriculturii.

Conform celor transmise de Ambasada României la Paris, delegația parlamentară română va avea convorbiri cu domnul Sege Poignat, președintele Comisiei pentru afaceri economice din Adunarea Națională franceză, cu domnul Jean-Paul Emorine, președintele Comisiei pentru economie, dezvoltare durabilă și amenajarea teritoriului din Senat, și cu membri ai celor două comisii. Totodată, în programul acestei acțiuni vor fi incluse întâlniri cu reprezentanți ai conducerii Ministerului Agriculturii, Alimentației, Pescuitului, Ruralității și Amenajării Teritoriului francez, ai conducerii Adunării Permanente a

Camerelor Agricole, precum și ai Agenției de Servicii și Plăți din Franța.

Cu ocazia acestei vizite, se vor purta discuții privind: poziția celor două țări față de Politica Agricolă Comună (PAC), rolul Camerelor Agricole în implementarea politicilor agricole ale Guvernului, filiera produselor agricole, sistemele de subvenționare a agriculturii și de control al subvențiilor, biotehnologiile, etc.

Delegația propusă să efectueze această vizită, cu acordul liderilor grupurilor parlamentare, urmează să fie formată din: domnul deputat Stelian Fuia (PD-L), președintele Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice a Camerei Deputaților, domnul deputat Marian Avram (PD-L), secretar al comisiei, precum și domnul deputat Béres Ștefan Vasile (UDMR), membru al comisiei. Totodată, din delegație va face parte și doamna Luminița Iordăchescu, director al Direcției pentru cooperare parlamentară internațională bilaterală din Camera Deputaților, în calitate de secretar al delegației.

În ceea ce privește cheltuielile aferente realizării acestei acțiuni, menționăm că transportul internațional, cazarea, diurna, precum și cheltuielile pentru translație, pe durata convorbirilor oficiale, vor fi suportate din bugetul Camerei Deputaților.

Această acțiune are caracter parlamentar, conform art. 3, lit. b) din Hot. BP nr.1/2003, cu modificările și completările din Hot. BP nr. 5/2007 și este prevăzută în Programul de relații externe bilaterale al Camerei Deputaților, pentru anul 2011.

Având în vedere excelentele relații parlamentare bilaterale dezvoltate de-a lungul timpului între Camera Deputaților a Parlamentului României și Adunarea Națională franceză, precum și importanța deosebită a dialogului la nivelul comisiilor permanente din cele două foruri legislative, în identificarea unor noi posibilități de cooperare, în interes comun, prin diplomația parlamentară,

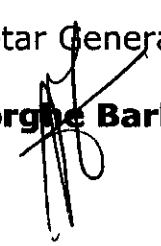
propunem:

- să se aprobe vizita în Franța a delegației Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice a Camerei Deputaților, conduse de domnul deputat Stelian Fuia, președintele comisiei, în componența mai sus menționată, în perioada 4 – 6 mai 2011;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților următoarele cheltuieli:
 - transport internațional pe ruta București – Paris și retur, cu plecare în data de 3 mai 2011, ora 9.25, cu zborul RO 381, și întoarcere în data de 7 mai 2011, ora 16.15, cu zborul RO 382;
 - cazare, plafon B, pentru 4 nopți;
 - diurnă, categoria a II-a 100%, pentru 4½ zile;

- costul translației, pe durata convorbirilor oficiale, conform comunicării Ambasadei României la Paris;
 - avans de 50% cu decontare ulterioară;
 - oferirea de cadouri simbolice.
- recalcularea cheltuielilor se va efectua la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.

Secretar General,

Gheorghe Barbu





Parlamentul României
Camera Deputaților
Comisia pentru agricultură,
silvicultură, industrie alimentară și
servicii specifice

București, 4 aprilie 2011
Nr. 24/232

Stimată doamnă Director,

După cum cunoașteți, o delegație a Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice din Camera Deputaților urmează să efectueze o vizită în Franța, în perioada 4 – 6 mai 2011.

Delegația propusă să efectueze această vizită, urmează să aibă următoarea componență:

- domnul deputat Stelian Fuia (PD-L), președintele comisiei,
- domnul deputat Marian Avram (PD-L), secretar al comisiei,
- domnul deputat Béres Ștefan Vasile (UDMR), membru al comisiei.

Menționăm că toți deputații mai sus menționați au acordul liderilor grupurilor parlamentare pentru a participa la această vizită.

Solicităm, de asemenea, să participați la această acțiune.

Vă rugăm să luați măsurile necesare în vederea bunei organizări a acestei vizite.

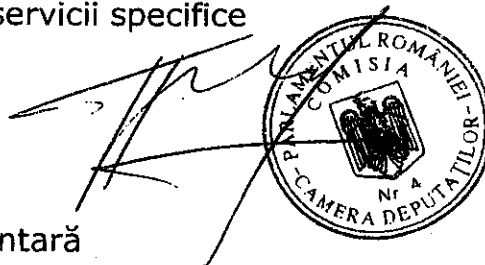
Cu mulțumiri,

Deputat Stelian Fuia

Președintele Comisiei pentru
agricultură, silvicultură industrie alimentară
și servicii specifice

Doamnei **Luminița Iordăchescu**

Director al Direcției pentru cooperare parlamentară
internațională bilaterală
Camera Deputaților



MESAJ INTERNET

Expeditor: Ambasada Romaniei in Franta Nr. înregistrare: 239 Data: 29 martie 2011

Destinatari:

Camera Deputatilor

Domnului Stelian FUIA, presedintele Comisiei pentru agricultura, silvicultura, industrie alimentara si servicii specifice

Doamnei Luminita IORDACHESCU, director cooperare parlamentara internationala bilaterala

In MAE

Doamnei Luminita ODOBESCU, director general

Doamnei Daniela BAZAVAN, director

Ref. Organizarea vizitei la Paris a unei delegatii a Comisiei pentru agricultura din Camera deputatilor

Urmare solicitarii Directiei pentru cooperare parlamentara internationala bilaterala din Camera deputatilor (adresa n°55B/03/8.02.2011), Ambasada a initiat demersurile pentru organizarea vizitei la Paris a unei delegatii a Comisiei pentru agricultura, silvicultura, industrie alimentara si servicii specifice. In prezent, suntem in masura sa va comunicam urmatoarele elemente :

- In acord cu Directia pentru cooperare parlamentara internationala bilaterala si tinand cont de disponibilitatile interlocutorilor francezi, vizita a fost stabilita pentru perioada 4-6 mai 2011
- Au fost fixate urmatoarele intalniri :
 - Miercuri, 4 mai
 - 16h00 intalnire cu Jean-Paul EMORINE, presedintele Comisiei pentru Economie, Dezvoltare durabila si Amenajarea teritoriului, din Senat
 - 18h30 Intalnire cu Serge POIGNANT, presedintele Comisiei pentru Afaceri economice din Adunarea Nationala.

Nota : Pentru a stabili formatul intalnirii, partea franceza va avea in vedere componenta delegatiei parlamentare romane.

- Ambasada asteapta confirmarea intalnirilor de la Ministerul Agriculturii, Alimentatiei, Pescuitului, Ruralitatii si Amenajarii teritoriului (la nivel de consilier diplomatic al ministrului, director general politici agricole si sef

departament relatii internationale) si de la Adunarea Permanenta a Camereilor Agricole (la nivel de presedinte sau vicepresedinte).

- Referitor la solicitarea de a organiza o intalnire cu responsabili ai Agentiei de Servicii si Plati (ASP), mentionam ca interlocutorii doresc sa cunoasca, in prealabil, elementele de interes si temele precise pe care partea romana doreste sa le abordeze.

Nota : ASP este interlocutorul unic al agricultorilor in gestionarea si plata ajutoarelor comunitare directe ale pilonului I PAC si al masurilor de dezvoltare rurala (pilonul 2) <http://www.asp-public.fr/>

In paralel cu aceasta agentie, in 2009 a fost creat si oficiul unic „France AgriMer”, care regrupeaza oficiile agricole si gestioneaza toate filierele (mari culturi, carne, lapte, peste si acvacultura, vinuri, fructe, legume horticultura, plante).

<http://www.franceagrimer.fr/Projet-02/02etablissement/index21.htm>

Va adresam rugamintea de a ne indica care sunt temele prioritare pentru membrii Comisiei agricole, in functie de care ne vom orienta spre interlocutorii cei mai bine plasati sa raspunda chestiunilor care intereseaza partea romana. In aceeasi idee, reiteram rugamintea Comisiilor pentru Economie, din Senat si Adunarea Nationala, de a le avansa o lista cu chestiunile punctuale care vor fi abordate de parlamentarii romani.

Pentru asigurarea traducerii, Ambasada a luat nota de solicitarea Camerei Deputatilor si va face necesarul pentru a intermedia contractarea unui interpret, in limita baremului de 300 euro.

(red.D.Murzacu)

BOGDAN MAZURU